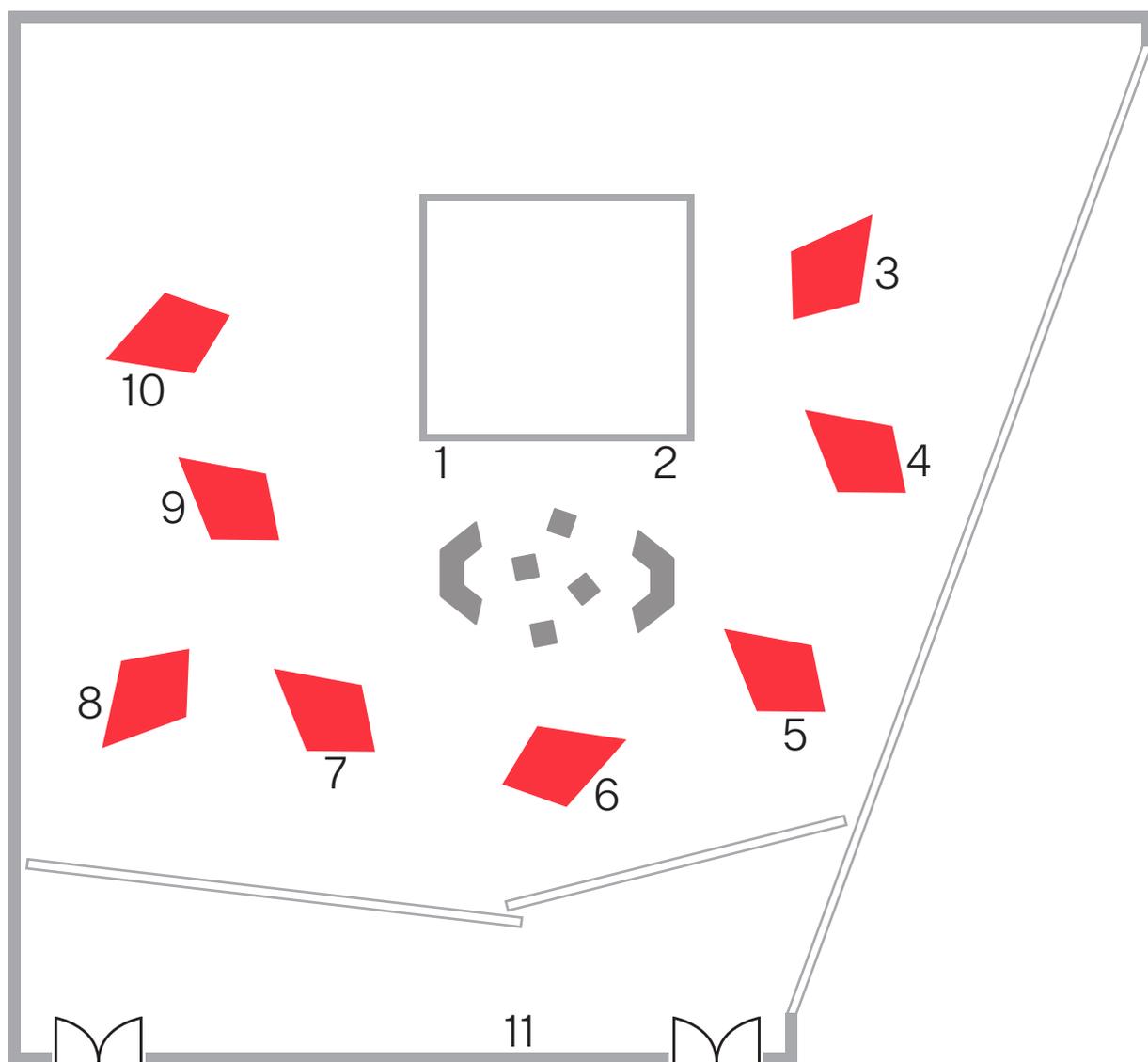


# 展厅陈列文字说明

#SG  
FASHION  
NOW



展厅平面图

## #SGFASHIONNOW: 亚洲文明博物馆 X 拉萨尔艺术学院

#SGFASHIONNOW探索现代新加坡时尚及亚洲传统服饰的设计和风格。亚洲文明博物馆和拉萨尔艺术学院时尚学校的学生联手举办的这次展览，得到时装界与教育界鼎力协助。展出作品包括“新加坡故事”的获奖设计，“新加坡故事”是新加坡纺织服饰商会（TaFF）为本地新兴设计师举办的年度时装设计比赛。这是博物馆首次举办本地当代时尚展览，旨在鼓励人们以全新方式思考今日的新加坡时尚在亚洲时尚界所展现的特色。

五名学生在拉萨尔艺术学院讲师和亚洲文明博物馆策展、观众与展览团队的指导下，策划了这个以时尚技艺为主题的展览。这次推介的8名设计师，都是在新加坡执业或在海外工作的新加坡人，他们各以独特的设计风格见称。这次展出的作品糅合了物质和慢时尚理念，代表具意义的显著性时刻，也是设计师近年的创作。团队提议的作品，交由时尚界的裁判们评选。参展作品在塑造时尚、廓形设计和穿者身份方面体现出的工艺内涵，与亚洲文明博物馆的核心主题相互呼应。

我们和攻读最后一年时尚媒体与工业荣誉学位的学生联手举办展览，这是他们毕业考核项目中的时尚

策展作业。学生采访设计师的视频和相关文章已编成电子出版物，作为这个展览项目的参考资源和永久数码记录。

## 2 策展序言

多元文化的新加坡是否有某种代表国家的国服或特定穿着？有些人心中或许存有这个疑问。为了寻找答案，我们把注意力转向服装的具体层面——缝纫技艺。这个展览探索了新加坡时装设计师采用的技艺，范围包括裁剪、刺绣、激光切割与3D打印等领域。

我们致力呈现设计师的多样化风格，他们都在新加坡与亚洲丰硕的时尚与工艺传承中汲取精华，各自缔造精彩。通过与他们对话，我们深入探究了他们的技艺流程和记忆烙印，探索是什么因素影响了他们的创作。我们从中拼凑出构成今日新加坡时尚的一帧图像。

本次展览呈献：鄞昌涛，他的精致华服长久以来代表新加坡在国际舞台上绽放异彩；LAICHAN的吴来灿和 Stylemart 的卡维塔·图瓦拉西达斯 (Kavita Thulasidas)，他们多年来创作了许多深受欢迎的成衣及定制服装；还有 Ong Shunmugam

品牌的素娟和 Time Taken to Make a Dress 的彭淑灵与孙嫣璘，她们为现代新加坡女性服装重新诠释了传统服装面料和技艺；辉煌纺针（Studio HHFZ）的胡瑞娴和陈盈琏的同名品牌 Carol Chen 也不遑多让，她们寻求突破，作品具深思熟虑的设计理念；当然少不了 Baëlf Design 的羅海珊和黄振杰，他们的作品供我们推测时尚工艺的未来。

虽然我们无法详尽无遗的介绍，但我们希望藉此次的#SGFASHIONNOW精选作品，对新加坡的时尚定位和未来发展的可能提供一个全新的视野。

### 3 旗袍

Time Taken to Make a Dress, 创办人：彭淑灵和孙嫣璘

新加坡，2017年

丝绸欧根纱、原色纯棉蕾丝和流苏、水晶、珠子

Time Taken to Make a Dress 收藏品

这件作品以新颖手法诠释传统旗袍元素，在年度国际活动“华族文化周”中闪亮登场，“华族文化周”汇集新加坡和中国顶尖时装设计师的创作。这件作品以红色流苏取代经典的旗袍剪裁，手绘的彩虹由浅入深，分外吸睛。若隐若现的优雅蕾丝缎

带，以手工缝上水晶点缀。新加坡女演员刘佳镁对它情有独钟，她穿上了这件晚装参加2018年好莱坞《疯狂亚洲富豪》的首映礼。

服装设计师彭淑灵和孙嫣璘于2010年携手创立品牌 Time Taken to Make a Dress 之前，曾在婚纱店一起工作。她们一开始就大胆采用新颖剪裁手法和细腻手工艺，突破传统的新娘礼服设计。设计师根据不同顾客的个性，创作了繁复新颖、让人爱慕不已，又突显出穿着者风格的服装。

## 4 Gara 刺绣与卡峇雅

*Eternal Weaves* (永恒编织) 系列

Stylemart 时装，创办人：卡维塔·图拉西达斯 (Kavita Thulasidas)

新加坡，卡峇雅: 2021年；gara: 2017年

Gara: 丝绸乔其纱、丝绸刺绣；卡峇雅: 棉质蕾丝、水晶和珠子

Stylemart 收藏品

这件卡峇雅的料子是白纱绣花丝布，衣襟两侧各缀一排金蓝相间的珠饰滚边。而这款gara刺绣的特色是繁复精致的丝线手工艺，灵感来自传统的帕西刺绣，绣织的动植物象征纯洁和爱护。边角上重复的

图案与主体刺绣图案相称。卡维塔·图拉西达斯设计的许多作品中，布料都是在印度编织与刺绣后，再运来新加坡作最后的加工。

Stylemart 创立于1950年代，是以裁缝店起家的印度时装精品店。1999年，卡维塔·图拉西达斯接管了相传多代的家族企业。她忆起和母亲一起去印度采购货品，在那里她学会了欣赏纺织品的编织和刺绣工艺。她的精品店主要以定制设计而闻名，作品设计灵感源自西方廓形和亚洲工艺。

## 5 淨服（戏曲里净角的服饰）

*Anthropology of Cultural Dementia* 系列

Baëlf Design, 创办人：羅海珊和黄振杰

新加坡，2019年

3-D 塑料TPU（热塑性聚氨酯）打印、聚乳酸(PLA)、尼龙紧身骨架与聚酯雪纺内衬

新加坡国家博物馆

这是 Anthropology of Cultural Dementia 系列的其中一件作品，灵感源自中国戏曲里淨角的戏服。戏曲是民间流行的传统戏剧表演，19世纪晚期在新加坡广受欢迎。淨服精美绝伦，镶嵌上繁复闪耀的龙鳞图案纹饰，是戏中位高权重、英勇威武的男角

服饰。设计师利用3D打印技术，以盘错繁复的图案组合取代传统净服元素，沿着廓形向外舒展，拟造振翅欲飞态势。设计师揣摩新加坡国家博物馆的净服收藏，打造了这件作品。这是新加坡国家博物馆的4件委托设计服装的其中一件。

由时尚艺术家羅海珊和工业设计师黄振杰于2016年创立的 Baëlf Design，精通3D打印和激光切割等新型制造技术。该品牌结合机器和人工智能，挑战常规开拓各种可能性，创作令人耳目一新的时尚艺术品。

## 6 旗袍

*WANDERLUXE* 系列，2018年春夏

LAICHAN，创办人：吴来灿

新加坡，2017年

丝质薄纱、蕾丝、珠子

亚洲文明博物馆

这款服装在2017年新加坡时装周上首次亮相，那时 LAICHAN 品牌是时装周开幕的主打秀。该系列作品将时尚元素注入旗袍等传统服装中，重新诠释了“新加坡服装”。此旗袍的结构化剪裁与点缀装饰形成高超巧妙的对比。服装映现了传统旗袍廓

形，但轻盈单薄的面料，却又充满现代感。整件服装上下绣满了蕾丝花卉、薄纱缎带贴花和珠子。

吴来灿被誉为新加坡旗袍大师，他的招牌风格是优美低调，精致细微。他擅长糅合世界各地的面料，从轻柔的意大利丝绸绉纱和精致的法国蕾丝缀饰，到空灵飘逸的日本丝绸。他凭藉独特的风格，自1991年起就蜚声中外。他设立于乌节路百利宫的服装店，是珍藏着他旗袍创作的宝地。

## 7 礼服

*May There Be Light* 系列

鄞昌涛 (Andrew Gn)

巴黎，2020年

醋酸纤维和粘胶绉纱

亚洲文明博物馆，鄞昌涛惠赠

这作品来自鄞昌涛的2021年春夏系列 *May There Be Light*。在全球各地疫情封锁期间，他深受启发，创作了一系列充满希望、快乐和喜悦的作品。全白设计象征纯洁、净化和重生。它用柔软的绉纱做料子，上半身垂绕着流苏披肩。这款披肩是20世纪中国的出口宠儿，通称“马尼拉披肩”。

鄞昌涛是在巴黎工作的新加坡籍设计师，他于1996年创立了他的同名品牌。他毕业于伦敦圣马丁艺术与设计学院（Saint Martin's School of Art and Design）和米兰多莫斯学院（Domus Academy）。他的作品无论是成衣或定制，皆以兼并东西方美学的丰盈色彩、奢华选料，以及精致入微的细节而闻名。鄞昌涛是目前唯一入选巴黎时装周的新加坡设计师，他的作品博得了美国、欧洲及亚洲等全球社会名流的青睐。

## 8 带披肩式袖子的上衣和裤子

*Neoterica* 系列

陈盈琏 (Carol Chen)

新加坡，2020年

丝绸缎子、扎尔多齐刺绣、银线和珠子

陈盈琏收藏品

这件作品在陈盈琏的处女作Neoterica系列中亮相，受新加坡的现代化、包容性文化和建筑特质的影响。作品系列名字源自古希腊语“neōterikos”，意即新生或青春蓬勃。她以银线和珠子在作品中展现精致的扎尔多齐刺绣，向南亚和中亚的传统工艺致敬。这获奖系列中的5件作品都突显了刺绣工艺的精巧设置和匀称比例。此外，她大多数创作都采用

非常规工艺和纺织材料，如激光切割和可回收纺织物。女演员林昭婷身披这件服装出席在樟宜机场举行的2021年红星大奖颁奖典礼。

陈盈琏在2015年创立了奢华服装租借平台Covetella，并在2020年创立了她的同名（Carol Chen）品牌。陈盈琏的作品赢得“新加坡故事2020”冠军。“新加坡故事2020”是新加坡纺织服饰商会为本地新兴设计师举办的时装设计比赛。

## 9 旗袍加披肩

Ong Shunmugam, 创办人：素娟

新加坡，2015年

丝绸提花、雪纺

亚洲文明博物馆，佩奇·帕克惠赠

这是Ong Shunmugam为捐赠者佩奇·帕克（Paige Parker）创作的定制品。这件作品以鲜明亮眼的红白为主色，在提花丝布上编织出纹理精细繁复的花纹图案。作品显示了设计师素娟对匀称图案、裁剪比例和布质纹理的敏锐眼光。轻薄飘逸的雪纺披肩与紧实的提花旗袍形成鲜明对比，印花图案在接缝处巧妙衔接。作家佩奇·帕克穿上这件旗袍参加2016年戛纳电影节，因为她认为旗袍的颜色和设计反映了新加

坡特色。她是巫俊锋导演的电影《门徒》的执行制片人，该作品当年在戛纳首映。

Ong Shunmugam 由前律师素娟于2010年创立，Ong Shunmugam 从亚洲传统面料和风格中汲取灵感，发展成为独具风格的当代品牌。创办人素娟对多元化、文化主权以及女性赋权的关切度与敏锐性，在她的品牌视觉形象和作品系列表达风格中显露无遗。

## 10 旗袍

*More Than That* 系列

辉煌纺针 (Studio HHFZ)，创办人：胡瑞娴

新加坡，2021年

聚酯纤维数码打印

辉煌纺针收藏品

这是 More than That 系列的作品之一，布料印上新加坡插画家 Ly Yeow 的图案，简单明了的传达接受和爱护自己身体的信息，对在社交媒体上常出现的削弱自信的信息作出反击。这服装体现出数码及日常生活的体验对当代新加坡时尚的影响和启发。

胡瑞娴从淡马锡理工学院毕业后，于2018年创立了辉煌纺针（Studio HHFZ）。她擅长在传统服装中注入现代元素，鼓励年轻消费者为自己的穿着注入传统元素。她致力改进传统旗袍的廓形和细节，让穿着的人舒适自如。她经常与当地艺术家合作，创作描绘独特故事的图案。

# 11 Acknowledgements

## Major supporter

Paige Parker

## Designers featured

Baëlf Design, Carol Chen, Andrew Gn,  
LAICHAN, Ong Shunmugam, Studio HHFZ,  
Stylemart, Time Taken to Make a Dress

## Donors and lenders

Andrew Gn, Paige Parker, National Museum of  
Singapore

## LASALLE College of the Arts School of Fashion

Staff: Circe Henestrosa, Nadya Wang, Daniela  
Monasterios

Students: Guo Li Le, Jessica Suwito, Felicia  
Toh, Celestine Wong, Gabrielle Yeo

## Textile and Fashion Federation Singapore (TaFF)

Ho Semun, Perng Aw, Leonard Choo

## **Judges**

Circe Henestrosa, Head, School of Fashion,  
LASALLE College of the Arts

Ho Semun, CEO, Textile and Fashion  
Federation (TaFF)

Tjin Lee, Founder, Mercury Marketing &  
Communications

Kennie Ting, Director, ACM; Group Director of  
Museums, National Heritage Board

## **Mentorship Team from ACM**

Curatorial: Jackie Yoong

Exhibitions: Ng Wan Gui, Arielle Lau

Audience: Barbara Fras, Nur Farhana Salleh,  
Melissa Viswani, Prunella Ong, Tara Marie  
Donohue